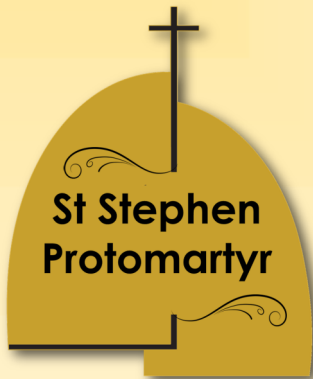


ST. STEPHEN PROTOMARTYR UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

MARCH 24, 2024



Address:
4903 – 45th Street S.W.
Calgary, Alberta T3E 3W5 Canada

Office Hours
Mon-Thurs 9:00am -2:00pm

Telephone:
403-249-4818, press 0

Pastoral Emergencies:
403-249-4818, press 9

Email:
Office@Protomartyr.ca
Coordinator@Protomartyr.ca

Ukrainian Newcomers support
Anastasia Gyrshanovych
newcomers@protomartyr.ca

Parish Website:
www.saintstephencalgary.ca

Parish Calendar:
[www.saintstephencalgary.ca/
calendar1.html](http://www.saintstephencalgary.ca/calendar1.html)

Facebook:
[https://www.facebook.com/
protomartyr.ca](https://www.facebook.com/protomartyr.ca)

Eparchy Website:
www.edmontoneparchy.com

DIVINE LITURGIES:

Sunday Services:

8:30 am—Bilingual

10:05—Rosary

10:30 am – English

Saturday

4:00 pm—Great Vespers

Weekday Services:

Wednesdays and Thursdays 9:00am

Sunday school, Sundays at 10:15 am

Flowery (Palm) Sunday:

The Lord's Entrance into Jerusalem

Anthology ribbon(s) : Yellow= 643

First Antiphon

I am filled with love* for the Lord will hear the voice of my plea.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

For He has inclined His ear to me,* and I will call to Him all the days of my life.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us

The pangs of death encircled me,* the trials of Hades befell me.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us

I met with anguish and pain,* and called upon the name of the Lord.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

Only-begotten...

Third Antiphon

Give thanks to the Lord for He is good,* for His mercy endures forever.

Troparion, Tone 1: Assuring us before Your Passion of the general resurrection,* You raised Lazarus from the dead, O Christ God:* and so, like the children we also carry signs of victory* and cry to You, the conqueror of death:* Hosanna in the highest!* Blessed is He who comes* in the name of the Lord.

Therefore, let the house of Israel say that He is good,* for His mercy endures forever.

Troparion, Tone 1: Assuring us before Your Passion of the general resurrection,* You raised Lazarus from the dead, O Christ God:* and so, like the

children we also carry signs of victory* and cry to You, the conqueror of death:* Hosanna in the highest!* Blessed is He who comes* in the name of the Lord.

Therefore, let the house of Aaron say that He is good,* for His mercy endures forever.

Troparion, Tone 1: Assuring us before Your Passion of the general resurrection,* You raised Lazarus from the dead, O Christ God:* and so, like the children we also carry signs of victory* and cry to You, the conqueror of death:* Hosanna in the highest!* Blessed is He who comes* in the name of the Lord.

Let all who feat the Lord say that He is good,* for His mercy endures forever.

Troparion, Tone 1: Assuring us before Your Passion of the general resurrection,* You raised Lazarus from the dead, O Christ God:* and so, like the children we also carry signs of victory* and cry to You, the conqueror of death:* Hosanna in the highest!* Blessed is He who comes* in the name of the Lord.

Entrance

Blessed is He who comes in the name of the Lord, we bless you from the house of the Lord,* the Lord is God and has appeared to us.

Troparia and Kontakia

Troparion, Tone 1: Assuring us before Your Passion of the general resurrection,* You raised Lazarus from the dead, O Christ God:* and so, like the children we also carry signs of victory* and cry to You, the conqueror of death:* Hosanna in the highest!* Blessed is He who comes* in the name of the Lord.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Troparion, Tone 4: Buried with You through



HOLY MYSTERIES

CONFESSION:

Saturdays 3:00 pm

Sundays 10:00 am

OR by appointment

403-249-4818, ext. 1

MARRIAGE, BAPTISM-CHRISMATION-

EUCCHARIST, FUNERALS :

Contact the Sacramental Coordinator, Kim Bombak:

Sacraments@Protomartyr.ca

ANOINTING OF THE SICK:

For emergencies call

403-249-4818, ext. 9

DIVINE LITURGY INTENTIONS :

Arrangements with the office

CLERGY & RELIGIOUS

Pastor :

Fr. Michael Bombak

FatherMichael@Protomartyr.ca

Office:403-249-4818, ext. 1

Pastor, St. Basil's Melkite Greek Catholic Church

Fr. Samer Naaman

stbasilmelkitecalgary@gmail.com

Facebook: St Basils Melkite Greek

Catholic Church Calgary

PARISH OFFICE

Office Administrator:

Linda Buck 403-249-4818, ext. 0

office@Protomartyr.ca

Sacramental Coordinator:

Kim Bombak

403-249-4818 ext 2

Sacraments@Protomartyr.ca

Communications Coordinator:

Mirna Farahat

coordinator@Protomartyr.ca

Ukrainian Newcomer Coordinator:

Anastasia Gyrshanovych

newcomers@protomartyr.ca

403-249-4818 ext 3

HALL RENTAL INQUIRIES

Maria Dwulit,

403-249-4818 ext 5

email: Hall@Protomartyr.ca

Baptism, O Christ our God,* we have been granted immortal life by Your resurrection,* and we sing Your praises, crying out:* Hosanna in the highest!* Blessed is He who comes in the name of the Lord.

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 6: Mounted on the throne in heaven, O Christ God,* and on a colt here on earth,* You accepted the praise of the angels,* and the hymn of the children who cried to You:* Blessed are You who have come to call Adam back.

Prokeimenon, Tone 4

Blessed is He who comes in the name of the Lord;* God the Lord has appeared to us.

verse: Give thanks to the Lord for He is good, for His mercy endures forever. (*Psalms 117:26-27*)

Epistle

Philippians 4:4-9

A reading from the Epistle of the Holy Apostle Paul to the Philippians.

Brothers and sisters, rejoice in the Lord always. Again I will say, rejoice!

Let your gentleness be known to all men. The Lord is at hand.

Be anxious for nothing, but in everything by prayer and supplication, with thanksgiving, let your requests be made known to God; and the peace of God, which surpasses all understanding, will guard your hearts and minds through Christ Jesus.

Finally, brethren, whatever things are true, whatever things are noble, whatever things are just, whatever things are pure, whatever things are lovely, whatever things are of good report, if there is any virtue and if there is anything praiseworthy—meditate on these things. The things which you learned and received and heard and saw in me, these do, and the God of peace will be with you.

Alleluia, Tone 1

verse: Sing to the Lord a new song, for He has worked wonders.

verse: All the ends of the earth have seen the salvation of our God. (*Psalms 97:1*)

Gospel

John 12:1-18

Six days before the Passover, Jesus came to Bethany, where Lazarus was who had been dead, whom He had raised from the dead. There they made Him a supper; and Martha served, but Lazarus was one of those who sat at the table with Him. Then Mary took a pound of very costly

oil of spikenard, anointed the feet of Jesus, and wiped His feet with her hair. And the house was filled with the fragrance of the oil.

But one of His disciples, Judas Iscariot, Simon's son, who would betray Him, said, "Why was this fragrant oil not sold for three hundred denarii and given to the poor?" This he said, not that he cared for the poor, but because he was a thief, and had the money box; and he used to take what was put in it.

But Jesus said, "Let her alone; she has kept this for the day of My burial. For the poor you have with you always, but Me you do not have always."

Now a great many of the Jews knew that He was there; and they came, not for Jesus' sake only, but that they might also see Lazarus, whom He had raised from the dead. But the chief priests plotted to put Lazarus to death also, because on account of him many of the Jews went away and believed in Jesus.

The next day a great multitude that had come to the feast, when they heard that Jesus was coming to Jerusalem, took branches of palm trees and went out to meet Him, and cried out:

"Hosanna!

'Blessed is He who comes in the name of the LORD!'

The King of Israel!"

Then Jesus, when He had found a young donkey, sat on it; as it is written:

"Fear not, daughter of Zion; Behold, your King is coming, Sitting on a donkey's colt."

His disciples did not understand these things at first; but when Jesus was glorified, then they remembered that these things were written about Him and that they had done these things to Him.

Therefore the people, who were with Him when He called Lazarus out of his tomb and raised him from the dead, bore witness. For this reason the people also met Him, because they heard that He had done this sign.

Hymn to the Mother of God

O my soul, magnify Christ who seated on a foal.

And the irmos: The Lord is God and has appeared to us:* together let us celebrate.* Come with great rejoicing; let us magnify Christ* with palms and olive branches, and with sings let us cry aloud to Him:* Blessed is He who comes in the name of the Lord.

Communion Hymn

Blessed is He who comes in the name of the Lord;* God the Lord has appeared to us.* Alleluia, alleluia,* alleluia. (*Psalms 117:26-27*)

ВХІД ГОСПОДНІЙ В ЄРУСАЛИМ.

Згідно Типікону в цей день служиться літургія св. Йоана Золотоустого.

Антифон 1

Стих 1: Возлюбив я, бо вислухав Господь голос моління мого (Пс 114,1).

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Стих 2: Бо прихилив вухо своє до мене і у дні мої призову (Пс 114,2).

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси

нас.

Стих 3: Обняли мене болісті смертні, біди адові зустріли мене

(Пс 114,3).

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Стих 4: Скорб і більість зустрів я і призвав ім'я Господнє (Пс 114,3-4).

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. І нині, і

повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Єдинокорний Сину...

Антифон 3

Стих 1: Сповідуйтеся Господеві, бо він благодій, бо на віки милість його (Пс 117,1).

Тропар (глас 1): Спільне воскресіння перед твоїми страстями запевняючи, * з мертвих воздвигнув ти Лазаря, Христе Боже; * тим-то й ми, як отроки, знамена перемоги носячи, тобі, * переможцеві смерті, восклицуємо: * Осанна в вишніх, * благословен, хто йде в ім'я Господнє.

Стих 2: Нехай же скаже дїм Ізраїлів, бо він благодій, бо на віки милість його (Пс 117,2).

Тропар (глас 1): Спільне воскресіння...

Стих 3: Нехай же скаже дїм Аронів, бо він благодій, бо на віки милість його (Пс 117,3).

Тропар (глас 1): Спільне воскресіння...

Стих 4: Нехай же скажуть усі, що бояться Господа, бо він благодій, бо на віки милість його (Пс 117,4).

Тропар (глас 1): Спільне воскресіння...

Вхідне:

Благословен, хто йде в ім'я Господнє, ми благословляли вас із дому Господнього, Бог – Господь і явився нам (Пс 117,26-27).

Тропарі і Кондаки

Тропар (глас 1): Спільне воскресіння перед твоїми страстями запевняючи, * з мертвих воздвигнув ти Лазаря, Христе Боже; * тим-то й ми, як отроки, знамена перемоги носячи, тобі, * переможцеві смерті, восклицуємо: * Осанна в вишніх, * благословен, хто йде в ім'я Господнє. +Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Тропар (глас 4): Погребавши себе разом з тобою через хрещення, Христе Боже наш, * сподобилися ми безсмертної життя через твоє воскресіння * і, заспівуючи, кличемо: * Осанна в вишніх, * благословен, хто йде в ім'я Господнє. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (глас 6): На престолі на небі, * на жереб'яті на землі тебе носять. Христе Боже; * ангелів хваління і дітей оспівування прийняв ти; * вони кликали до тебе: * Благословенний ти, що йдеш Адама призвати.

Прокімен (глас 4):

Благословен, хто йде в ім'я Господнє, * Бог – Господь і явився нам (Пс 117,26-27).

Стих: Сповідуйтеся Господові, бо він благодій, бо на віки милість його (Пс 117,1).

Апостол: (Флп 4,4-9):

Браття і Сестри, радуйтеся завжди у Господі; знову кажу: Радуйтеся! Хай ваша доброзичливість буде всім людям відома. Господь близько! Ні про що не журіться, але в усьому проявляйте Богові ваші прохання молитвою і благанням з подякою. І мир Божий, що вищий від усякого уявлення, берегтиме серця й думки ваші у Христі Ісусі. Наостанку, брати, усе, що лиш правдиве, що чесне, що справедливе, що чисте, що любе, що

шанобливе, коли якась чеснота чи щобудь похвальне, – про те думайте! Чого ви навчилися, що прийняли, що почули та бачили в мені – те чиніть, і Бог миру буде з вами.

Алилуя (глас 1):

Стих: Заспівайте Господеві пісню нову, бо дивне сотворив Господь (Пс 97,1).

Стих: Виділи всі кінці землі спасення Бога нашого (Пс 97,1).

Євангеліє: (Ів 12,1-18):

Шість день перед Пасхою прибув Ісус у Витанію, де перебував Лазар, якого воскресив був з мертвих. Там, отже, справили йому вечерю, і Марта прислужувала; а й Лазар був серед тих, які разом з ним посідали до столу. Марія ж узяла літру мира з щирого нард, вельми дорогого, помазала ноги Ісуса й обтерла їх волоссям своїм; і наповнився дїм пахощами мира. Каже тоді один з його учнів, Юда Іскаріотський, що мав його зрадити: «Чому не продано це миро за триста динаріїв і не роздано бідним?» Сказав же так не тому, що піклувався про бідних, але тому, що був злодій: із скарбнички, яку тримав при собі, крав те, що туди вкидувало. Тож Ісус промовив: «Лиши її. На день мого похорону зберегла вона те миро. Бідних матимете з собою повсякчас, мене ж матимете не завжди.» Тим часом дізналася сила народу, що він там, то й посходились – не тільки Ісуса ради, а й щоб побачити Лазаря, якого він з мертвих воскресив. Тоді первосвященики ухвалили і Лазаря вбити, численні бо юдеї залишили їх із-за нього й увірували в Ісуса. Наступного дня сила людей, що прийшли на свято, зачувши, що Ісус йде в Єрусалим, узяли пальмове гілля й вийшли йому назустріч з окликами: «Осанна! Благословен той, хто йде в ім'я Господнє, ізраїльський цар!» І знайшовши осли, Ісус сів на нього, – як ото написано: Не страхайся, дочко Сіону, ось йде твій цар верхи на жереб'яті ослиному. Не збагнули того спершу його учні, але коли Ісус прославився, згадали вони, що то було написано про нього й що то з ним таке вчинено. Але й народ, що був при ньому, коли то він був викликав Лазаря з гробу та його з мертвих воскресив, – про те свідчив. Тим то, власне, народ і вийшов йому назустріч: довідався бо, що він учинив те чудо.

Замість Достойно:

Величай, душе моя, Господа, що сидить на жереб'яті.

Ірмос (глас 4): Бог – Господь і явився нам, справляйте празник і, веселячись, прийдіть, возвеличимо Христа з квітами й галузками, в піснях кличучи: Благословен, хто йде в ім'я Господа, Спаса нашого.

Причасний:

Благословен, хто йде в ім'я Господнє, * Бог – Господь і явився нам (Пс 117,26-27). Алилуя (х3).



DIVINE LITURGY INTENTIONS

Friday, March 22:

- ❖ 6:00pm – for good health, healing and full recovery from surgery for Leke Prenga

Saturday, March 23:

LAZARUS SATURDAY

- ❖ 10:30am – Teaching Divine Liturgy
- ❖ 3:00pm – Confessions
- ❖ 4:00pm – Great Vespers

Sunday, March 24: PALM SUNDAY / FIRST SOLEMN COMMUNION

- ❖ 8:30am – for the repose of the soul (40 days) of +Oleksandr Dovchenko. Eternal Memory!
- ❖ 10:30am – for the repose of the soul (40 days) of +Mary (Casey) Sheelan. Eternal Memory!
- ❖ 10:30am – for good health for Lorne Woychyslyn

Monday, March 25: ANNUNCIATION

- ❖ 6:00pm – Vespers Liturgy of John Chrysostom

Wednesday, March 27:

- ❖ 9:00am – Bridegroom Matins
- ❖ 7:00pm – Anointing Service

Thursday, March 28: HOLY THURSDAY

- ❖ 2:00pm – Vespers and Divine Liturgy of St. Basil the Great
- ❖ 6:00pm – Passion Matins (Twelve Passion Gospels)

Friday, March 29:

GREAT AND HOLY FRIDAY

- ❖ 11:30 – Sacrament of Reconciliation
- ❖ 1:00pm – +Shroud Service
- ❖ 3:00pm – Sacrament of Reconciliation
- ❖ 4:00pm – Jerusalem Matins
- ❖ 7:00pm – “Passion of the Christ” Movie and Tomb Vigil

Saturday, March 30:

GREAT AND HOLY SATURDAY

- ❖ 3:00pm – Vespers Liturgy of St. Basil the Great (w/ reception of Adult Catechumens)
- ❖ 7:00pm – Nadhrobne

Sunday, March 31: PASCHA SUNDAY

- ❖ 7:30am – +Resurrection Matins & Easter Divine Liturgy
- ❖ 10:30am – +Easter Divine Liturgy
- ❖ 10:30am – for the repose of the soul of +Donald Mustard

ANNOUNCEMENTS & UPCOMING EVENTS

- **HOLY WEEK FASTING DAYS:** During **Holy Week** we fast from meat **Monday through Friday**. Let us enter the fast with joy!
- **TOMB VIGIL ANNOUNCEMENT:** Join Our Lord in the Tomb overnight Holy Friday and all Day Holy Saturday. This is a wonderful opportunity to enter more deeply into the Passion of Our Saviour and recommit yourself to being His disciple. Sign up for an hour slot if possible to replenish the candles and retain an unbroken presence of prayer at the tomb. This is also great opportunity to bring a friend to the parish. The Signup sheet is in the Narthex. The movie "The Passion of the Christ" will also be shown in our hall at 7 PM. Please join us.
- **ASK FR MIKE:** In this video interview with journalist Mario Toneguzzi, Father Michael Bombak of St. Stephen Protomartyr Ukrainian Catholic Church in Calgary discusses the Eucharist. He talks about the history of the Eucharist, what Catholics and Orthodox Christians believe about it, and miracles associated with it. The video can be seen here: <https://youtu.be/ZzlxgNOgJts>
- **ST STEPHEN'S PUB NIGHT: BACK BY POPULAR DEMAND! FRIDAY, APRIL 19th at 6pm.** You won't want to miss this event, featuring the award winning entertainment of the **Dueling Piano Kings**, plus Ukrainian food, games, and more. 18 years and older. Tickets: \$60. Bring your friends, bring your Baba, just don't wait too long as this was a SOLD OUT event last year! Proceeds go to Calgary Ukrainian newcomers. **For tickets:** Call St Stephen's office at 403-249-4818 ext 0 or send e-transfer to office@protomartyr.ca Question: April fundraiser, Answer: PubNight2024
- **ST STEPHEN'S AGM: TODAY, Sunday, March 17th, 2024** in the hall after 10:30am Divine Liturgy. A quorum of 36 is required. Pancake breakfast provided by the Knights of Columbus! Parish Council is recruiting for volunteers to fill in roles that are or will be vacant: **Vice Chair, Without Portfolio, Liturgical, Parish Hall Management, Hospitality, and P.R. & Communications**. Please consider offering your talents to support the parish. Contact Father Michael (403) 249-4818 ext.1, Ambrose Comchi (403) 862-3269, Oliver David (403) 620-0441, or Len Beblow (403) 589-2086 to learn more or put your name up for nomination.
- **K OF C WINE RAFFLE:** Signature wines of Europe - ten bottles - over \$400 value. Only 600 tickets. \$5 per ticket or \$10 for 3 tickets. **Draw on April 4, 2024.** Proceeds to support our activities in the Parish. Tickets available from any K of C member.
- **NOTE FROM UCWLC:** St Stephen's UCWLC is currently on a sabbatical, as all executive positions are vacant, with the exception of the Past President. The Auxiliary committees will continue to work independently, however all other UCWLC activities have ceased. UCWLC will reconvene in June and discuss the fate of our UCWLC at St. Stephen's Parish. Stewardship begins with an awareness that everything comes from God and ultimately belongs to God. Thank you to all for supporting the UCWLC and please pray for guidance from our Lord.
- **EASTER BAKE SALE:** UCWLC regrets to inform the parish that there will be **NO Easter Bake Sale this year..** For all your Easter food requirements, please consider Assumption of the Blessed Virgin Mary's Easter Bazaar on Sunday, March 24 [Assumption Ukrainian Catholic Church Easter Bazaar.pdf](#) or Kalyna European Food Market kalynastore.ca/order-e.
- **ST STEPHEN'S UCWLC SCHOLARSHIP for \$1000: Apply TODAY!** If you are a 16-24 year old daughter or granddaughter of a St Stephen's UCWLC Member who will be attending an undergraduate Post Secondary program. (E.g.) University, College, Apprenticeship, Technical School or Specialized program (Cosmetology, Hairdresser, Secretarial, etc....) **YOU ARE ELIGIBLE!**
 - Include a resume and a reference letter
 - Reasons for the choice and location of the Post Secondary School.
 - Include a description of your Parish, Community and School Involvement .
 - Explain your Financial Need to receive this scholarship.
 - Submit to Scholarship Committee c/o nettiekost@gmail.com
 - **Deadline is May 14, 2023**
- **AXIOS MEN'S ENSEMBLE:** The Axios Men's Ensemble is presenting the premiere of two-time Grammy nominee, Benedict Sheehan's "Ukrainian War Requiem" on **Saturday, April 13th at 7:00 pm** at the Assumption of the Blessed Virgin Mary. The concert will feature a choir of 50 performers including members from Pro Coro Canada and select soloists from North America and Ukraine. Tickets are available at www.axioschoir.com or by contacting Adrian at 403-818-1900.
- **SHEVCHENKO FOUNDATION BOOKMARK CONTEST: To all aspiring young artists...** Embark on a creative adventure with the Shevchenko Foundation's 4th Annual Children's Bookmark Contest! This year we celebrate the enchanting imagery of Taras Shevchenko's "Knyazhna," inviting participants to craft bookmarks that capture the essence of a picturesque Ukrainian village, as vividly portrayed in the poem. The 2024 contest also marks the 60th anniversary of the Shevchenko Foundation and with the help of Nicola Institutional, participating young artists become philanthropists. **The contest is open to creatives up to 14 years old. Submission deadline is April 15, 2024. The winning entry from each province will be celebrated with a \$25 prize.** For complete contest details see attached flyer, scan the QR code provided or visit <https://shevchenkofoundation.com/creative-opportunities/young-creatives/>.